



No. 103

N° 103

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**February 20, 2014**

**Jeudi**  
**20 février 2014**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 143, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2013, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007 and the Education Act and to make consequential amendments to other Acts.

Debate arose and after some time, the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 143, Loi édictant la Loi de 2013 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance et la Loi sur l'éducation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Milloy,

Sur la motion de M. Milloy,

Ordered, That for the remainder of the day today, the Canadian flag be flown at half-mast in respect of the crisis in Ukraine.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:58 a.m.

À 11 h 58, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Milloy,

Sur la motion de M. Milloy,

Ordered, That, notwithstanding the Order of the House dated October 3, 2013, the Select Committee on Developmental Services shall present its Interim Report no later than March 6, 2014.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Safer Families Program (Sessional Paper No. P-20) Mr. Delaney.

The use of Utility Transportation Vehicles on Class 2 Highways in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-100) Mr. Vanthof.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

The Children and Youth in Care Day Act (Sessional Paper No. P-206) Mr. Fraser and Ms. Wong.

Reject the proposed new gasoline tax (Sessional Paper No. P-221) Mr. O'Toole.

Flavoured tobacco (Sessional Paper No. P-222) M<sup>me</sup> Gélinas.

Post Stroke physiotherapy (Sessional Paper No. P-223) Mr. O'Toole.

Paid-blood donor clinics (Sessional Paper No. P-224) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

M<sup>me</sup> Gélinas moved,

Second Reading of Bill 149, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act and the Smoke-Free Ontario Act to improve the health of Ontarians.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Mr. Takhar moved,

Second Reading of Bill 159, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to temporary help agencies.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Mr. Chudleigh moved,

Second Reading of Bill 142, An Act to proclaim Major William Halton Day.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

---

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Gélinas propose,

Deuxième lecture du projet de loi 149, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé et la Loi favorisant un Ontario sans fumée en vue d'améliorer la santé des Ontariens et des Ontariennes.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

M. Takhar propose,

Deuxième lecture du projet de loi 159, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les agences de placement temporaire.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

M. Chudleigh propose,

Deuxième lecture du projet de loi 142, Loi proclamant le Jour du major William Halton.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 151, An Act to amend various Acts.

Debate arose and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 151, Loi visant à modifier diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Ministry of the Attorney General, Statutes or Statutory Provisions Enacted on or before December 31, 2004 and Unproclaimed as at December 31, 2013 (No. 290) (Tabled February 20, 2014).

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Numbers: 365 and 366.

---

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148):

(Tabled October 31; November 5, 6, 7, 19, 21, 2013) Ms. Campbell.

Bill 105, Supporting Small Businesses Act, 2013 (Sessional Paper No. P-185):

(Tabled October 30, 2013) Mr. Delaney.

(Tabled October 29; November 5, 2013) Mr. Flynn.

(Tabled December 5, 2013) Ms. Hunter.

(Tabled October 30, 2013) Mrs. Mangat.

(Tabled October 30, 31, 2013) Mr. McNeely.

(Tabled October 29, 31; November 18, 20, 21, 26, 2013) Ms. Wong.

---



---

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**